

ЛЕКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНИХ ГАЗЕТНИХ ТЕКСТІВ

Помаз В.

(Сумський державний університет)

Науковий керівник – канд. філол. наук, доцент Косенко Ю. В.

Газетний стиль на сьогоднішній день є одним із найпопулярніших, у зв'язку з постійним розвитком суспільства у багатьох сферах, саме газети є одним із головних джерел отримання інформації та як і будь-яке інше джерело направлені на масового споживача. Реципієнти спираючись на подану інформацію роблять для себе певні висновки тим самим створюючи суспільне бачення проблеми та суспільну думку. Основну роль у поданні інформації грає лексика, яка використовується у написанні газетних текстів. Постійно вона змінюється і важливо слідкувати за змінами, а науковцям вносити корективи. Важлива роль у суспільному житті і світовій подачі інформації через газетні тексти відводиться саме англомовним газетним текстам, саме вони одними з перших подають інформацію суспільству.

У більшості газетних текстів використовується значна кількість неологізмів, це також притаманно і англомовним періодичним друкованим виданням. За своєю структурою і способом утворення неологізми в мові газети представлені кількома варіантами. Найбільш характерними способами утворення неологізмів у мові англійської газети є словотвір, зміна знання слів і запозичення з інших мов. Кожен з них має свої особливості, тому їх слід розібрати окремо.

Для складних англійських слів найбільш частотними є утворення, що складаються з двох основ. Останнім часом у мові англійських і особливо американських газет з'явилося безліч іменників, утворених за конверсією способом словоскладання і є поєднанням дієслова і прислівника. У деяких з них спостерігається чітка повторюваність другого компоненту, яка в ряді випадків дає підставу вважати, що намічається певна залежність між моделлю та її значенням.

Сучасна англомовна газетна лексика змінюється досить швидко, оскільки слова, що раніше мали одне значення змінюють його на практично протилежне. Оскільки газетні тексти спрямовані на суспільство в цілому, тому має бути представлена досить зрозумілою і актуальною лексикою, аби донести до реципієнта потрібну інформацію.

Помаз, В. Лексичні особливості англомовних газетних текстів [Текст] / В. Помаз ; наук. кер. Ю.В. Косенко // Перекладацькі інновації : матеріали V Всеукраїнської студентської науково-практичної конференції, м. Суми, 12-13 березня 2015 р. / Редкол.: С.О. Швачко, І.К. Кобякова, О.О. Жулавська та ін. - Суми : СумДУ, 2015. - С. 118-119.